

224649

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN PHONE 36(37)544-		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		8690060 Delivery note no		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 1) Customer: 1000911829 5) Supplier No: 0091024089 LNR: UJ Packb. LKZ Z abs Sov KZA		2) Receiver note 4) Dispatchdate: 09.11.2018		Creationday: 08.11.2018 14) Our Order-No.: 24190269	
10) Your sign: 55003964301 11) Your Order No.: 14.11.2017		15) additional data customer: Sped Mader 17) Dispatch place		6) Freight: Free, Unfrank, Waggon, Fr.Gut, Express, Post, Carrier, Vehic.foreign, Vehic. own		23) Total weight kg: 856,0 net	
19) Shipping type: extra run		20) Incoterms 2010: Delivered at pl 21) Packing type: 8 PAL		22) Dispatch sign		26) Receipt-/unload-point: 14249	
25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery: EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		30) Quantity: 512		40) Receiver notes: Qty.(ls) +/- Notes	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.: V03 2510261630		Destination:		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 512 Quantità effettiva: 512 Tipo Imballaggio: 8 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 10.11.18 Firma: hwe		100262024 5003746293	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
46) Invoice check		47) Receiver		48) Receiver		49) Receiver	



N8690060

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN TransportNo: 10278925 09.11.2018 05:31
 Page 2

Supplier -plant: Receiver -Plant cust.: Unloading pt: Storage : Usage place : extra run
 -No: 0091024089 -Number: 1000911829 14249
 Robert Bosch Elektonika Kft. Magna PT S.P.A.
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
 Robert Bosch út 1 Via dei Ciclamini, 4
 3000 HATVAN 70026 Modugno (BA)
 -Number: DHL, Expres
 Tran.-weight gr: 2726

D/N Partnumber customer Quantity ME V/G Description of delivery ORDER-No.
 -Date Partnumber supplier Addit.data supplier
 -Pos Package -quantity -Numb. customer -Number supplier Consignation

08689952	2510261630	512	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
12.11.18	0260.001.050-V03UJ					
001	VP: 1 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 2 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 2 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 2 - EW	X		0	6000439358	
	VP: 7 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 1 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 16 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 16 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 16 - EW	X		8	6000439355	
	VP: 64 - EW	X		0	6000439356	
	VP: 8 - EW	X		0	6000439359	
	Batch: BN					

08690060 2510261630 512 ST S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301
 09.11.18 0260.001.050-V03UJ

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN TransportNo: 10278925 09.11.2018 05:31L
Page 4

Supplier -plant: 0091024089 Unloading pt: 14249
* -No: Storage : Usage place : extra run
Robert Bosch Elektronika Kft. Magna PT S.p.A. Shippingtype: DHL Express Mag
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut Via dei Ciclamini, 4 Carrier : DHL Expres
Robert Bosch út 1 70026 Modugno (BA) -Number: 2726
3000 HATVAN Tran.-weight gr:

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier			Addit.data supplier	
-POS	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	Consignation

***** E N D *****

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

MA/ 2018031744

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árut fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Easy Logistics s.r.o. Eötvösa 1/19A, 945 05 Komárno IČO: 36 712 396 IČ DPH: SK2022296617 www.easy-logistics.com					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.09		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beicéje Documents SAP:175383		Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
7		25		PAL		KFZ-Zubeho	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3			
				2726		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
P:228583		0					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméltva, freight paid, frei Bérméltás nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az áru átvétele, Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		11/9/2018	
3000 Hatvan 2018.11.09.		2018.11.09.		2018.11.09.		11/9/2018	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast		10 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di VERIFICA SU QUALITÀ E QUANTITÀ"	
		KN351EE					

MA/ 2018031744

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatókat a feladó (küli) ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árut fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)									
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbefehle und Bemerkungen der Frachtführer									
Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:175383									
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.09		6 Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!									
Jelszám Marks and Nos 7		Darabszám Number of packages 8		Áru megnevezése Name of the goods 9		Statisztikai szám Statistical number 10		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg 11		Térfogat (m3) Volume in m3 #	
6		7		8		9		10		11	
25		PAL		KFZ-Zubehör		2726		2726		0	
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe		2726		0		2726		0		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
P:228583				0		0		0		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
Bérmentve, freight paid, fret Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen							
21 Kiadás helye, időpontja Place, date of issue Helység, dátum Hatvan, 2018.11.09.		22 Feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Áru átvétel: Kelet Goods received Date on Gut empfangen: Datum am Hatvan, 2018.11.09.		25 Átvevő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
21		22		23		24		25		26	
25		KN351EE		Raksúly Useful load Nutzlast		10 NOV 2018		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		0	